

TIERABWEHR



Gebrauchsanweisung

Art.-Nr. 60048

Stand: 11/18

1. Bestimmungsgemäßer Verwendung

Die Tierabwehr ist zur Abschreckung von Tieren konzipiert. Sie sendet mit einem Piezo-Lautsprecher variierende Ultraschallfrequenzen in einem Winkel von 110° aus und erzeugt LED-Blitze, um Tiere aus dem Umfeld zu vertreiben. Besonders geeignet ist das Gerät für die Vertreibung von Hunden, Katzen, Marder, Vögel, Füchse, Siebenschläfer etc. Die jeweiligen Effekte können einzeln zugeschaltet werden. Das Gerät wird betrieben mit Batterien oder mit einem 5 V Netzgerät. Eine andere Verwendung als die angegebene ist nicht zulässig! Bei Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung und/oder Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder durch nicht erlaubten Umbau entstehen, wird keine Haftung für einen entstandenen Schaden oder Folgeschäden übernommen und es erlischt der Garantieanspruch.

2. Hinweise zur Wirkungsweise und Einsatz

- Der Gardigo Tiervertreiber verhindert nicht den Aufenthalt von Tieren, jedoch werden andere Orte den Tieren angenehmer erscheinen. Sie beginnen vermehrt den betroffenen Bereich zu meiden.
- Der Wechsel der Frequenzen verhindert einen Gewöhnungseffekt. Merken die Tiere, dass der unangenehme Ton anhält, werden sie an einen anderen Ort umziehen. Bis dieser Effekt eintritt, können einige Tage bis wenige Wochen vergehen.
- Wie gut sich die Schallwellen ausbreiten, hängt mit den örtlichen Gegebenheiten zusammen. Das Produkt kann an allen betroffenen Orten schnell und unkompliziert angebracht werden und bietet einen optimalen Schutz vor Tieren.
- Beachten Sie die Brutzeiten der Vögel! Setzen Sie die Gerät nur außerhalb dieser Zeiten ein. So stören Sie brütende Vögel nicht und verhindern, dass Vogelmütter fernbleiben und deren Jungtiere ggf. verhungern. Kontrollieren Sie vor dem Einsatz die Umgebung bis zu 10 m und vergewissern Sie sich, dass dort keine Vögel brüten.
- Die LED Lichtblitze sind ein zusätzliches Mittel zur Vertreibung. Besonders in der Dämmerung und in der Nacht erschrecken und irritieren die Blitze die Tiere und scheuchen sie weg.

3. Sicherheitshinweise

- Elektrogeräte, Verpackungsmaterial usw. gehören nicht in den Aktionsbereich von Kindern.
- Gerät nur mit der dafür vorgesehenen Spannung betreiben: 5 V DC oder 3 x AA Akkus/Batterien
- Bei evtl. Reparaturen sollten nur Original-Ersatzteile verwendet werden, um ernsthafte Schäden zu vermeiden.
- In jedem Fall ist zu prüfen, ob das Gerät für den jeweiligen Einsatzort geeignet ist.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder unter 8 Jahren) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit fehlender Erfahrung oder fehlenden Kenntnissen geeignet, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder wurden bezüglich dem Gebrauch des Gerätes durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person unterwiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Bei Personen, die an photosensibler Epilepsie leiden, kann es zu epileptischen Anfällen oder Bewusstseinsstörungen kommen, wenn sie bestimmten Blitzlichtern ausgesetzt werden. Sollten während des Betriebs Symptome wie Schwindelgefühl, Sehstörungen, Augen- oder Muskelzucken, Bewusstseinsverlust, Desorientiertheit oder jegliche Art von unfreiwilligen Bewegungen bzw. Krämpfen auftreten, sollte der Blitzeffekt ausgeschaltet, bzw. die Person den Raum verlassen.
- Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, nehmen Sie die Batterien heraus und lagern Sie sie entsprechend.

- Akkus und Batterien sollten Temperaturen unter 0° C nicht ausgesetzt sein. Es kann zu Beschädigungen und einen Verlust der Kapazität führen.
- Bewahren Sie diese Anleitung auf und geben Sie diese bei Weitergabe des Gerätes mit.
- Dieses Gerät ist bei der Verwendung mit Akkus/Batterien für den Gebrauch im Innen- und Außenbereich geeignet. In Verbindung mit einem Netzgerät ist es nur für den Innenraum geeignet.
- Bei der Verwendung des Erdspießes, achten Sie darauf, dass das Gerät so positioniert wird, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Halten Sie das Gerät nie direkt an Ihr Ohr. Ultraschall können Menschen zwar nicht hören, aber es herrscht ein hoher Schalldruck, der über einen längeren Zeitraum das Ohr belasten kann.

4. Lieferumfang

- Tierabwehr
- Erdspieß, 2-teilig
- Gebrauchsanweisung

5. Inbetriebnahme

Die Gardigo Tierabwehr kann sowohl mit Batterien wie auch mit einem 5 V Netzgerät betrieben werden.

Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten):

1. Sie benötigen zum Betrieb drei Mignon (AA) Batterien oder Akkus.
2. Öffnen Sie das Batteriefach an der Rückseite des Geräts, indem sie die vier Schrauben mit einem Schraubenzieher öffnen.
3. Achten Sie dabei auf die Polarität. Sie ist in dem Gehäuse Abgebildet. (Das Minus-Ende der Batterie zeigt dabei immer auf die Feder im Batteriefach.)
4. Schließen Sie das Batteriefach, indem Sie die vier Schrauben wieder montieren. Achten Sie vor dem Schließen darauf, dass der Dichtungsring richtig verlegt ist und sich nicht verschoben hat.
5. Das Gerät ist nun betriebsbereit.



Achtung! Beim Einsatz von wiederaufladbaren Akkus bitten wir zu beachten, dass nur Ni-MH Akkus (AA) mit einer Kapazität von bis 1900 mAH eingesetzt werden können. Die Akkus werden im Gerät nicht geladen!



Warnung! Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen an der Bohrstelle befinden. Montage nur durch fachkundige Personen. Unbedingt auf die Wandbeschaffenheit achten, da sich das beigefügte Befestigungsmaterial nicht für alle Wandarten eignet. Erkundigen Sie sich im Handel nach den für die jeweilige Wandbeschaffenheit geeigneten Schrauben und Dübel. Für eine unsachgemäße Wand-Dübel-Verbindung und dadurch entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Netzgerät (nicht im Lieferumfang enthalten):

- Der Netzgeräteanschluss befindet sich neben dem Ein/Aus Schalter.
- Verwenden Sie ein USB Netzgerät mit 5 V DC. Verwenden Sie dazu das mitgelieferte USB/Netzgerätebuchse Adapterkabel.
- Nur für die Anwendung im Innenbereich.

Erdspieß:

1. Stecken Sie die beiden Teile des Erdspießes zusammen und anschließend in die Fassung an der Unterseite des Gerätes.
2. Sie können nun das Gerät im Rasen oder Blumenbeet montieren.

Wandaufhängung:

1. Auf der Rückseite des Geräts befindet sich ein Loch für die Wandaufhängung.
2. Hiermit können Sie das Gerät an einem Nagel, eine Schraube oder einem Haken aufhängen.

Betrieb:

1. Auf der Unterseite des Geräts befindet sich der 4 Positionen-Schalter.
2. Es sind drei unterschiedliche Betriebsmodi möglich. Die jeweiligen Modi haben auch Einfluss auf die Lebensdauer der Batterie.
3. Ein Lichtsensor schaltet während des Tages den LED-Blitz aus. Erst bei einsetzender Dunkelheit wird der Blitz freigeschaltet. Dies trägt erheblich zur Lebensdauer der Batterien bei.
4. Das LED-Blitzlicht schaltet sich zusammen mit der Aussendung der Frequenz bei Pos. 1 – 3 automatisch bei Dunkelheit mit ein.

Betriebsmodi:

- **Pos. 0:** AUS
- **Pos. 1:** 4 x LED-Blitz, Ultraschall 20 Sekunden AN/ 50 Sekunden AUS
- **Pos. 2:** 4 x LED-Blitz, Ultraschall 20 Sekunden AN/ 120 Sekunden AUS
- **Pos. 3:** 4 x LED-Blitz, Ultraschall 20 Sekunden AN/ 300 Sekunden AUS

Hinweis: Beim Dauerblinken des LED-Blitzes handelt sich um keinen Defekt. Es ist eine Warnanzeige, dass die Batterien ausgewechselt werden müssen.

6. Technische Daten

- **Frequenz:** 20.000 – 30.000 Hz
- **Angesprochene Tiere:** Hunde, Katzen, Marder, Vögel, Füchse, Siebenschläfer etc.
- **Wirkungsbereich:** ca. 10 m
- 4-Positionen-Schalter
- **Schutzart:** IP43
- **Betriebstemperatur:** 0 °C bis + 50 °C und ≤ 90 % R.H.
- **Lagertemperatur:** 0 °C bis + 50 °C und ≤ 90 % R.H.
- **Stromversorgung:** 3 x AA Batterien/Akkus, 5 V Netzteil über USB Adapterkabel USB/NG Anschluss

Hinweis: Die Reaktion der jeweiligen Tiere auf unsere Geräte kann variieren. Die Entwicklung unserer Geräte, Methoden und Anwendungs-Tipps basieren auf Erfahrungen, Tests und dem Feedback unserer Kunden. Deshalb ist die Tiervertreibung in den meisten Fällen erfolgreich.

7. Allgemeine Hinweise

- Die CE-Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen sind bei uns hinterlegt.
- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen, ist es nicht erlaubt, dieses Gerät umzubauen und/oder zu verändern oder einer nicht-sachgemäßen Verwendung zuzuführen.
- Es ist zu beachten, dass Bedien- oder Anschlussfehler oder Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, außerhalb des Einflussbereichs der Gardigo liegen und für daraus resultierende Schäden keinerlei Haftung übernommen werden kann. Dies gilt auch dann, wenn Veränderungen oder Reparaturversuche an dem Gerät vorgenommen wurden, Schaltungen abgeändert oder andere Bauteile verwendet wurden oder in anderer Weise Fehlbedienungen, fahrlässige Behandlung oder Missbrauch zu Schäden geführt haben. In diesen Fällen erlischt auch die Garantie.
- Befinden sich Haustiere im Wirkungsbereich, die nicht gestört werden sollen, schalten Sie das Gerät aus.
- Säubern Sie das Gerät bei Verschmutzung mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine scharfen Reiniger oder Lösungsmittel.

Service-Hotline: Telefon (0 53 02) 9 34 87 88

Ihr Gardigo-Team



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seines Stadtteils/seiner Gemeinde oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Batterien und Akkus bitte nur in entladenum Zustand abgeben!

*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Pb = Blei, Hg = Quecksilber



Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

ANIMAL REPELLENT



Instruction manual

Art.-No. 60048

Stand: 11/18

1. Designated use

The Animal Repellent is designed for scaring animals away. The device emits varying ultrasonic frequencies by using a piezoelectric loudspeaker at an angle of 110°. Additionally two LED flashes are added to enhance the effect. The device is ideal for chasing away dogs, cats, martens, birds, foxes, mice etc. The device is powered by rechargeable batteries or a 5 V power supply. Any other use as the mentioned is not permitted! No liabilities will be taken for damages or claims resulting out of not reading and/or not following the user guide and/or any form of modification on or in the product. Under these circumstances, no warranty services will be granted. Liability will not be taken for consequential damages.

2. Important notices

- The device does not hinder the animals from being in the area. It makes them feel uncomfortable and the animals will move to other areas, which appear more pleasant and quieter. The change of frequencies prevents the animals from getting adapted to the noise. It may take a few days or weeks until the effect fully takes place.
- The dispersion of the sound is related to the local surroundings. The product can be mounted quickly and immediately provides an optimum protection against animals.
- Please respect the breeding season of the birds! Before installing the device check the surrounding environment for up to 10 m and make sure that there are no birds breeding. Breeding birds can be disturbed and might not return to their nests. The starving of the chicks would be the consequence.
- The LED flashes are an additional feature to deter the animals. Especially at dusk and at night the flashes will startle the animals and scare them away.

3. Safety Guide

- Electrical appliances, packaging materials, etc. do not belong in the hands of children.
- The device may only be used with the stated voltage: 5 V DC or 3 x AA rechargeable batteries.
- If repairs are needed, only original spare parts may be used to avoid serious damage.
- It must be determined if the device is suitable for the respective use.
- The use of this device is not designed for use by persons (including children under 8 years) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or the lack of experience or lack of knowledge, unless they are supervised or have been instructed in the use of the device by a person responsible for their safety.
- People who suffer from photosensitive epilepsy may experience epileptic seizures or loss of consciousness when exposed to certain flashing lights. If the following symptoms occur during operation: dizziness, blurred vision, eye or muscle twitching, loss of awareness, disorientation, any involuntary movement or convulsion, the light should be immediately turned off or the person should leave the area.
- If you do not use the device for an extended period of time, remove the batteries and store them accordingly.
- Rechargeable battery should not be used if the temperature is under 0° C. They may become damaged and lose their capacity.
- Keep these instructions in a safe place and pass them on when giving the device to a third person.
- This unit is suitable for indoor and outdoor use when batteries are applied. In connection with a power supply this device is only suitable for indoor use.

- When using a ground spike please make sure that the device is positioned in such a way that it does not become a hazard.
- Never hold the device directly to your ear. Humans cannot hear the ultrasonic frequencies, but they are being emitted with a high volume, which might be harmful to your ear over a longer period of time.

4. Contents

- Animal repellent
- Ground spike
- Instruction manual

5. Getting Started

The Gardigo Animal Repellent can be used in combination with batteries or with an external power supply. The batteries are already mounted in the device. If the batteries need to be changed, please follow the instructions:

Inserting batteries (not included):

1. You will need three Mignon (AA) batteries or rechargeable batteries.
2. Open the battery compartment at the back of the device by unscrewing the four screws with a screw driver.
3. When inserting the batteries make sure that the polarity is correct and as shown in the battery compartment. (The negative end the battery is always connected to the spring in the battery compartment)
4. Close the battery compartment again by mounting the four screws. Make sure that the rubber seal is still in place and has not fallen out.
5. The device is now ready for use.



Attention! When using rechargeable batteries, please note that only Ni-MH batteries (AA) with a capacity of up to 1900 mAh can be used. The batteries are not charged in the device!



Warning! Before drilling, make sure there are no gas, water or power lines at the drilling site. Installation only by competent persons. It is very important to pay attention to the condition of the wall, as the enclosed fixing material is not suitable for all wall types. Ask the retailer about the appropriate screws and dowels for the respective wall conditions. The manufacturer assumes no liability for improper wall-plug connection and resulting damage.

Power supply (not included):

- The connector for the power supply is next to the ON/OFF switch.
- Please only use a USB power supply with 5 V DC. Use the USB/power supply plug adapter if necessary.
- When using a power supply the device may only be used indoors.

Mounting:

Ground Spike: Join the two components of the ground spike and then put it into the socket at the bottom of the device.

The device can now be mounted on the lawn or in the flower beds.

Wall mount:

1. At the back of the device you will find a hole for wall mounting.
2. Use this hole for mounting the device on to a nail, screw or a small hook.

Operation:

- At the bottom of the device you will find a four way switch.
- Three different working modes can be selected.
- The individual modes have a strong influence on the lifespan of the batteries.
- A light sensor disables the flashlight during the day. When dusk arrives the flash is activated. This prolongs the lifespan of the batteries considerably.
- The flash is added automatically to the emitted ultrasonic sound as soon as it becomes dark and the modes 1-3 are selected.

Working modes:

- **Pos. 0:** OFF
- **Pos. 1:** 4 x flash, Ultrasonic 20 seconds ON/ 50 seconds OFF

- **Pos. 2:** 4 x flash, Ultrasonic 20 seconds ON/ 120 seconds OFF
- **Pos. 3:** 4 x flash, Ultrasonic 20 seconds ON/ 300 seconds OFF

Note: Continuous flashing of the LED is an indicator that the batteries are low on power and need to be changed.

6. Specifications

- **Frequency response:** 20.000 – 30.000 Hz
- **Affected animals:** dogs, cats, martens, birds, foxes etc.
- **Covered area:** approx. 10 m
- 4-position switch
- **Protection code:** IP43
- **Working temperature:** 0 °C to + 50 °C at ≤ 90 % R.H.
- **Storage temperature:** 0 °C to + 50 °C at ≤ 90 % R.H.
- **Power supply:** 3 x AA batteries/rechargeable batteries, 5 V power supply via USB adapter cable USB/PS

Note: the response of each animal to our devices may vary. The development of our devices, methods and application tips are based on experience, testing and feedback from our customers. Therefore the devices are successful in most cases.

7. General information.

- The CE conformity has been proven and the declarations are deposited with us.
- For safety and conformity reasons it is not permitted to rebuild or modify the device and/or use it in any other way than described above.
- This device has a warranty of two years. As Gardigo has no control of the correct of appropriate installation and use of the device the warranty can only be applied to a fully equipped device in prime condition. We assume neither warranty nor liability for damages or following damages related to this product. This applies especially if it has been modifications or repairs have been made by the customer, if the circuitry has been modified or components have been used other than the original components and/or if the operation of the device has been incorrect, careless or abusive.
- If you have any questions or suggestions about this product, please contact your dealer.

Service Hotline: Phone +49 (0) 53 02 9 34 87 88

Your Gardigo-Team



Do not throw batteries or rechargeable batteries into household waste!

Consumers are legally obligated to return used and rechargeable batteries, whether they contain harmful substances* or not, to designated recycling areas, disposal sites, or stores where batteries/rechargeable batteries can be bought. By doing so, you are fulfilling all legal battery recycling and disposal obligations and are contributing to a better environment. Make sure batteries are completely discharged before disposing!

*marked with: Cd = cadmium, Hg = mercuric, Pb = lead



Environmental protection notice

At the end of its life span this product may not be disposed as normal household waste but must be disposed of at a collecting place for recycling of electrical and electronic equipment. The icon on the product, in the manual, or on the packing points to this fact. The materials are recyclable according to their labelling. Through reusing, material recycling, or other forms of utilisation of old devices you make an important contribution to the protection of the environment. Please ask the local administration for the responsible waste disposal centre.

DISPOSITIF DE RÉPULSION D’ANIMAUX

GARDIGO

FR

Notice d'utilisation

Réf. 60048

Stand: 11/18

1. Utilisation prévue

Le dispositif de répulsion d'animaux est conçu pour éloigner les animaux. Il émet différentes fréquences ultrasons à un angle de 110° à l'aide d'un haut-parleur piézoélectrique et produit un clignotement LED qui effraie les animaux à proximité. Le dispositif convient particulièrement pour repousser les chiens, les chats, les oiseaux, les martres, les renards, les loirs, etc.. Ces fonctions peuvent être activées individuellement. Le dispositif est alimenté soit par piles, soit avec une alimentation 5 V. Toute utilisation autre que celle prévue est interdite ! En cas de mauvaise utilisation du dispositif, de non-respect des instructions ou de transformation non autorisée du dispositif, nous déclinons toute responsabilité pour tout préjudice causé ou tout dommage indirect et la garantie expire.

2. Remarques importantes sur le fonctionnement et l'utilisation

- L'appareil n'empêche pas la venue des animaux, cependant d'autres endroits leur semblent plus agréables et les attireront davantage. Les animaux commencent à éviter de plus en plus la zone ciblée.
- Le changement de fréquences empêche l'accoutumance des animaux. Lorsque les animaux remarquent que le son désagréable perdure, ils partent vers un autre endroit. Cela peut prendre quelques jours, voire quelques semaines, jusqu'à ce que l'appareil fasse effet.
- La diffusion des ondes sonores dépend des conditions spatiales. Le dispositif peut être installé rapidement et facilement à tous les endroits touchés et offre une protection optimale contre les animaux.
- euillez respecter les périodes de nidification des oiseaux ! Utilisez le dispositif uniquement en dehors de la saison de reproduction, afin de ne pas déranger les oiseaux nicheurs et de ne pas empêcher les mères de nourrir leurs oisillons. Avant utilisation, vérifiez les environs jusqu'à 10 m et assurez-vous qu'aucun oiseau n'y niche.
- Les flash lumineux LED sont un moyen supplémentaire d'effrayer les animaux, en particulier au à l'aube et la nuit.
- Ne placez jamais le dispositif directement près de votre oreille. Même si l'oreille humaine est incapable d'entendre les ultrasons, la pression acoustique peut léser l'oreille sur une période prolongée.

3. Consignes de sécurité et avertissements

- Gardez les appareils électriques, matériaux d'emballage, etc. en dehors de la portée des enfants.
- N'utilisez le dispositif qu'avec la tension désignée : 5 V DC ou 3 x piles AA.
- Pour les réparations, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine.
- Dans tous les cas, déterminez si le dispositif est adapté à l'endroit où vous désirez l'installer.
- Ce dispositif ne convient pas pour une utilisation par des personnes (y compris les enfants de moins de 8 ans) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances dans ce domaine, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité lors de l'utilisation du dispositif. Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec le dispositif.
- Chez certaines personnes, la stimulation visuelle par lumières clignotantes peut provoquer des convulsions ou une perte de conscience. Si, lors de l'utilisation du dispositif, des symptômes tels que des vertiges, une vision floue, des convulsions des yeux ou des muscles, une perte de conscience, une désorientation, des mouvements involontaires ou des crampes, le flash lumineux doit être éteint et la personne doit s'éloigner de la pièce.
- Si vous n'utilisez pas le dispositif pendant une période prolongée, retirez les piles et conservez-les.

- Les piles ne doivent pas être soumises à des températures inférieures à 0 °C. Cela peut causer des dommages et des pertes de capacité.
- Veillez à conserver cette notice et à la joindre à l'appareil si vous le transmettez ultérieurement.
- Ce dispositif fonctionnant sur piles est adapté à une utilisation à l'intérieur comme à l'extérieur.
- Lorsque vous utilisez le piquet de terre, assurez-vous que le dispositif soit positionné de sorte qu'il ne devienne pas un risque de trébucher.

4. Contenu de l'emballage

- Dispositif de répulsion d'animaux
- Piquet de terre, 2-parties
- Notice d'utilisation

5. Mise en route

Le dispositif de répulsion d'animaux Gardigo peut être utilisé avec des piles ou peut être relié à une unité d'alimentation. Les piles sont déjà fournies lors de la livraison. Si un changement de piles est nécessaire, procédez comme suit :

Pour insérer les piles (non incluse dans la livraison) :

- Vous avez besoin trois piles AA.
- Ouvrez le compartiment de la batterie à l'arrière du dispositif à l'aide d'un tournevis.
- Faites attention à la polarité indiquée dans le boîtier. (Le côté moins des piles correspond toujours au ressort dans le compartiment de la batterie.)
- Fermez le compartiment de la batterie en revissant les quatre vis. Avant de le fermer, assurez-vous que la bague d'étanchéité soit correctement positionnée et qu'elle n'ait pas été déplacée.
- Le dispositif est maintenant prêt à fonctionner.



Attention! Lorsque vous utilisez des piles rechargeables, veuillez noter que seules les piles Ni-MH (AA) d'une capacité maximale de 1900 mAH peuvent être utilisées. Les piles ne sont pas chargées dans l'appareil!



Attention! Avant de procéder au forage, assurez-vous qu'il n'y a pas de conduites de gaz, d'eau ou d'électricité sur le site de forage. Installation uniquement par des personnes compétentes. Il est très important de faire attention à l'état du mur, car le matériel de fixation fourni ne convient pas à tous les types de murs. Demandez au détaillant quelles sont les vis et les chevilles appropriées pour les conditions de mur respectives. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de connexion incorrecte de la prise murale et des dommages qui en résultent.

Unité d'alimentation (non incluse dans la livraison) :

- Le terminal de l'unité d'alimentation est situé à côté de l'interrupteur marche/arrêt.
- Utilisez une unité d'alimentation USB de 5 V DC. Utilisez le câble adaptateur USB/la douille de l'unité d'alimentation fournis.
- Convient uniquement pour un usage à l'intérieur.

Assemblage :

Piquet de terre :

- Enfoncez les deux parties du piquet de terre, puis insérez-les dans la prise sur la face inférieure de l'appareil.
- Vous pouvez monter le dispositif sur une pelouse ou un parterre de fleurs.

Montage mural :

- Sur le dos du dispositif se trouve un trou prévu pour la suspension.
- Accrochez l'appareil à un clou, une vis ou un crochet.

Fonctionnement :

- Au bas de l'unité se trouve le commutateur à 4 positions.
- Trois modes de fonctionnement différents sont possibles. Les différents modes affectent également la durée de vie de la batterie.
- Un détecteur de luminosité éteint le flash LED pendant la journée. Ce n'est qu'à la tombée de la nuit que la fonction flash s'active. Cela permet de prolonger la durée de vie de la batterie.
- Dans l'obscurité, le flash LED se déclenche automatiquement en même temps que l'émission de la fréquence, lorsque l'interrupteur est sur les positions 1 – 3.

Modes de fonctionnement :

- Pos 0** : arrêt.
- Pos 1** : 4 x flash, ultrason 20 secondes marche/ 50 secondes arrêt
- Pos 2** : 4 x flash, ultrason 20 secondes marche/ 120 secondes arrêt
- Pos 3** : 4 x flash, ultrason 20 secondes marche/ 300 secondes arrêt

Remarque : le clignotement continu du flash LED n'est pas un défaut, mais un avertissement indiquant que les piles doivent être remplacées.

6. Caractéristiques techniques

- Gamme de fréquences** : 20.000 – 30.000 Hz
- Efficace pour éloigner** : les chiens, chats, martres, oiseaux, renards, loirs, etc.
- Rayon d'action** : ca. 10 m
- Commutateur à 4 positions
- Indice de protection** : IP43
- Température de service** : 0 °C : + 50 °C , ≤ 90 % R.H.
- Température de stockage** : 0 °C : + 50 °C , ≤ 90 % R.H.
- Alimentation de courant** : Chargeur USB, 5 V DC ou 3 x piles AA


Remarque : chaque animal peut réagir différemment à nos dispositifs. Le développement de nos dispositifs, les méthodes utilisées ainsi que les conseils d'utilisation se basent sur l'expérience, les tests et le feed-back de nos clients. C'est pourquoi nos dispositifs repoussent efficacement les animaux dans la plupart des cas.


7. Remarques générales

- Le dispositif est conforme aux réglementations CE, les déclarations ont été déposées auprès de notre entreprise.
- Pour des raisons de sécurité et d'autorisation, il est interdit de convertir cet appareil et/ou de le modifier ou de l'utiliser à des fins autres que celles prévues.
- Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs d'utilisation ou de branchement ou les dommages causé par le non-respect des instructions en dehors du contrôle de Gardigo. Cela vaut aussi si des modifications ou des tentatives de réparation ont été apportées à l'appareil, si les circuits ont été modifiés ou si d'autres composants ont été utilisés ou si toute autre erreur d'utilisation ou une utilisation négligente ou abusive ont conduit à des dommages. Dans ces cas, la garantie expire.
- S'il y a des animaux domestiques dans la zone d'utilisation, éteignez le dispositif afin de ne pas les déranger.
- Nettoyez le dispositif avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs ou de solvants.

Service: service@gardigo.de

Votre équipe Gardigo

	Ne jetez pas vos batteries et chargeurs d'accus avec les déchets domestiques!
La loi oblige chaque consommateur à se débarrasser de toutes les batteries ou tous les chargeurs d'accus dans un centre de rassemblement prévu à cet effet dans sa commune/son quartier ou dans le commerce afin qu'un traitement écologique des déchets soit garanti. Éliminez les batteries et les chargeurs d'accus uniquement lorsqu'ils sont déchargés.	
*marqué avec :	Cd = cadmium, Hg = mercurique, Pb = plomb

	Consigne sur la protection de l'environnement
Ce produit ne doit pas être jeté dans vos ordures ménagères lorsqu'il parvient en fin vie, mais doit être déposé dans un centre de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Le symbole indiqué sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage le signale. Les matériaux sont réutilisables selon leurs caractéristiques. Grâce au recyclage, à la réutilisation matérielle ou toute autre forme de recyclage, vous contribuez considérablement à la protection de notre environnement. Veuillez vous informer auprès de votre municipalité pour connaître le centre de collecte compétent.	

AHUYENTADOR DE ANIMALES



ES

Manual de instrucciones

Art.-No. 60048

1. Uso previsto

Este dispositivo está concebido para ahuyentar animales. A través de un altavoz piezoeléctrico se emiten frecuencias supersónicas variables en un ángulo de 110° y se produce un flash de LED para ahuyentar animales cercanos. El dispositivo es especialmente adecuado para ahuyentar perros, gatos, martas, pájaros, zorros, lirones, etc.. Los respectivos efectos pueden ser activados por separado. El dispositivo funciona con pilas o una fuente de alimentación de 5 V. ¡Se prohíbe usarlo para fines no previstos! En caso de daños provocados por un uso inadecuado del dispositivo y/o por no seguir las instrucciones y/o por llevar a cabo modificaciones no permitidas, no nos hacemos responsables de los defectos o daños consecuenciales que puedan surgir y se anula su derecho de garantía.

2. Indicaciones importantes en cuanto al funcionamiento y uso.

- El dispositivo no impide la presencia de animales, pero lleva a que otros lugares les parezcan más agradables. Empezarán a establecerse más a menudo en esas zonas.
- Gracias al cambio de frecuencias, los animales no pueden habituarse al sonido. En cuanto se den cuenta de que el sonido no desaparece, buscarán otro lugar. Hasta que se produzca este efecto, pueden pasar algunos días e incluso algunas semanas.
- El nivel de propagación de las ondas ultrasónicas dependerá de las características del lugar de empleo. El producto puede instalarse rápida y fácilmente en todos los lugares afectados y ofrece una excelente protección contra animales.
- Tenga en cuenta las temporadas de cría y emplee el aparato solo fuera de estas épocas. De esta forma, no molestará a los pájaros que estén anidando, y evitará que las madres huyan y que sus polluelos mueran. Antes de ponerlo en funcionamiento, asegúrese de que en un diámetro de 10 m no anida ningún pájaro.
- El flash de LED garantiza un efecto ahuyentador adicional. El flash asusta y ahuyenta los animales, sobre todo durante el crepúsculo y por la noche.

3. Indicaciones de seguridad

- El dispositivo y sus accesorios, el embalaje etc. deben ser mantenidos lejos del alcance de niños.
- Utilice el aparato únicamente con una tensión adecuada: 5 V DC o 3x AA acumuladores/pilas
- En caso de reparaciones, utilice únicamente piezas de recambio originales para evitar daños graves.
- En cualquier caso, hay que comprobar si el aparato es adecuado para el lugar de aplicación en cuestión.
- Este dispositivo no se destina al uso por personas (incluidos los niños menores de 8 años) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisadas o instruidas en lo referente a la utilización del dispositivo por una persona que sea responsable de su seguridad. Es preciso cuidar de que niños no juegen con el dispositivo.
- En lo que se refiere a personas que sufren de epilepsia fotosensitiva, el verse expuestas a ciertos tipos de flash puede provocar crisis epilépticas. Si durante el funcionamiento del dispositivo se presentan síntomas como vértigo, trastornos de la vista, contracciones musculares o de los ojos, pérdida de la conciencia, desorientación, todo tipo de movimientos involuntarios o convulsiones, el flash debe ser desactivado o la persona debe abandonar el cuarto.
- En caso de no usar el dispositivo durante un periodo de tiempo prolongado, se recomienda sacar las pilas y guardarlas en un lugar apropiado.
- Guarde este manual y, en caso de pasar el dispositivo a otra persona, entrégueselo también.
- Al usarlo con pilas, el dispositivo puede ser usado tanto en el exterior como en el interior. Su uso con

una fuente de alimentación sólo es posible en el interior.

- Al usarlo con la estaca, hay que tener en cuenta que el dispositivo debe ser posicionado de forma que nadie pueda tropezar con él.
- Nunca acerque el dispositivo a sus oídos. Aunque el ultrasonido es inaudible para los humanos, se genera alta presión sonora que puede perjudicar los oídos si se exponen ella por un período prolongado.

4. La entrega incluye

- Ahuyentador de animales
- Pie, 2-partes
- Instrucciones de uso

5. Puesta en servicio

El ahuyentador de animales de Gardigo funciona tanto con pilas/acumuladores como con una fuente de alimentación. Al llegarle el producto, las pilas ya estarán puestas. En caso de tener que cambiar las pilas, proceda de la siguiente manera:

Insertar las pilas (no se incluye en el volumen de suministro):

- Para poner el dispositivo en funcionamiento, usted necesitará tres pilas mignon (AA) o acumuladores.
- Abra el compartimento de pilas ubicado en el reverso del dispositivo soltando los cuatro tornillos con un destornillador.
- Tenga en cuenta las marcas de polaridad que se encuentran en la carcasa. (El lado negativo de la pila siempre se coloca de manera que toque el muelle.)
- Cierre el compartimento de pilas apretando los cuatro tornillos. Antes de cerrar el compartimento, cuide de que la junta tórica esté en la posición correcta y no se haya movido.
- El dispositivo ahora está listo para ser usado.



¡Precaución! Cuando use baterías recargables, tenga en cuenta que solo se pueden usar baterías Ni-MH (AA) con una capacidad de hasta 1900 mAh. Las baterías no están cargadas en el dispositivo!



¡Atención! Antes de perforar, asegúrese de que no haya líneas de gas, agua o electricidad en el sitio de perforación. Instalación solo por personas competentes. Es muy importante prestar atención a la condición de la pared, ya que el material de fijación adjunto no es adecuado para todos los tipos de paredes. Pregunte al distribuidor sobre los tornillos y espigas adecuados para las condiciones de pared respectivas. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la conexión incorrecta del enchufe de pared y el daño resultante.

Fuente de alimentación (no se incluye en el volumen de suministro):

- La fuente de alimentación se conecta junto al interruptor de encendido/apagado.
- Use una fuente de alimentación de USB con DC 5V. Use el cable adaptador para la entrada de USB/fuente de alimentación suministrado.
- Apropiado sólo para el uso en el interior de la casa.

Montaje:

Estaca:

- Junte las dos partes de la estaca e introdúzcala en el encaje en la parte inferior del dispositivo.
- Ahora puede montar el dispositivo en el césped o en un macizo de flores.

Montaje en la pared:

- En el reverso del positivo se encuentra una abertura para colgarlo en la pared.
- Gracias a ella, el dispositivo puede ser colgado de un clavo, tornillo o gancho.

Funcionamiento:

- En la parte inferior del dispositivo se encuentra un botón para cambiar entre 4 posiciones.
- Existen tres modos operativos diferentes. Del respectivo modo operativo depende, entre otras cosas, la vida útil de las pilas.
- Un sensor de luz desactiva el flash de LED durante el día y lo vuelve a activar al anochecer.

Esto aumenta de manera significativa la vida útil de las pilas.

- De noche, el flash de LED y la emisión de la frecuencia se activan automáticamente en las posiciones 1 – 3.

Modos operativos:

- Posición 0:** apagado
- Posición 1:** 4 x flash, ultrasonido 20 segundos encendido/50 segundos apagado
- Posición 2:** 4 x flash, ultrasonido 20 segundos encendido/120 segundos apagado
- Posición 3:** 4 x flash, ultrasonido 20 segundos encendido/300 segundos apagado

Indicación: Si el flash de LED destalla continuamente, esto no quiere decir que se trate de un defecto. De esta forma se señala que es hora de cambiar las pilas.

6. Especificación técnicos

- Frecuencia:** 20.000 – 30.000 Hz
- Indicado para protegerse de:** Perros, gatos, martas, pájaros, zorros, etc.
- Esfera de acción:** ca. 10 m
- Interruptor con 4 posiciones
- Grado de protección:** IP43
- Temperatura de empleo:** 0 °C a + 50 °C, ≤ 90 % R.H.
- Temperatura de almacenamiento:** 0 °C a + 50 °C, ≤ 90 % R.H.
- Suministro eléctrico:** 3 pila (AA)/acumuladores, 5 V USB- adaptador de corriente

Indicación: La reacción a este dispositivo por parte de los respectivos animales puede variar. El desarrollo de nuestros productos, así como los métodos y consejos sugeridos por nosotros están basados en la experiencia, pruebas y los comentarios de nuestros clientes. Por eso, la mayoría de las veces, los animales se ahuyentan de manera exitosa.

7. Instrucciones generales

- La conformidad con las normas CE está comprobada y disponemos de las respectivas declaraciones.
- Por motivos de seguridad y admisión, no se permite modificar y/o alterar o usar el dispositivo de forma inadecuada.
- Errores de funcionamiento o de conexión o daños provocados por no seguir las instrucciones están fuera del control de Gardigo, por lo cual no nos hacemos responsables de daños de este tipo. Lo mismo sucede si en el dispositivo se llevaron a cabo modificaciones o intentos de reparación, si los circuitos fueron modificados o se usaron otras piezas o si se presentan daños que se deben a un uso impropio o negligencia. En estos casos también se anula la garantía.
- Apague el dispositivo si a su alcance se encuentran mascotas que no deben ser estorbadas.
- Si el dispositivo llega a ensuciarse, límpielo con un trapo húmedo. No use limpiadores abrasivos ni disolventes.

Servicio: service@gardigo.de

Su equipo Gardigo



Indicaciones sobre la eliminación de las pilas

Las pilas/baterías están sometidas a disposiciones legales. Por ello, deberá entregarlas después de su uso en el punto de venta o en un centro de recogida de residuos perteneciente a los organismos públicos responsables de la gestión de los residuos. No deseche nunca baterías o pilas en la basura doméstica, bolsas amarillas o similares. Las pilas o baterías sólo deben desecharse en el depósito de recogida de pilas usadas cuando estén descargadas y después de haber tomado precauciones contra cortocircuitos (p. ej. cubrir los polos).

*marcado con: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo



Indicaciones para la protección del medio ambiente

Este producto no se puede tirar al cubo de basura convencional al final de su vida útil, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo que aparece en el producto, en las instrucciones de uso o en el paquete hace referencia a esto. Los materiales son reutilizables de acuerdo con su identificación. Al reutilizar, utilizar como material o utilizar de alguna otra forma aparatos antiguos está prestando un importante servicio a la protección de nuestro medio ambiente. Por favor, pregunte por el puesto de gestión de residuos en su administración local.

REPELENTE PER ANIMALI



Istruzioni per l'uso

Art.-No. 60048

1. Uso previsto

Il repellente è stato progettato per scoraggiare gli animali. Vengono inviate frequenze ultrasoniche per un'angolatura di 110° attraverso un altoparlante piezoelettrico. Viene prodotta un'ulteriore luce a LED allo scopo di allontanare l'animale. Il dispositivo è particolarmente adatto per l'allontanamento di cani, gatti, furetti, uccelli, volpi, ghiri ecc...Entrambe le funzioni possono essere attivate singolarmente. Il dispositivo può essere attivato a batterie o con un alimentatore 5 V. Qualsiasi uso diverso da quello specificato non è consentito! Non verrà assunta alcuna responsabilità in caso di eventuali danni causati da uso improprio e/o non seguendo le istruzioni e/o attraverso modifiche non consentite. La garanzia perde in questi casi di validità.

2. Informazioni importanti per il funzionamento e l'uso

- Il dispositivo non impedisce la presenza di animali bensì renderà all'animale il luogo in questione non sicuro, spingendolo a cercare una sistemazione ritenuta più comoda.
- La continua modifica delle frequenze impedisce l'assuefazione.
- Il modo in cui si disperdono le onde sonore è legato alle condizioni locali.
- Il prodotto può essere montato rapidamente e facilmente in tutti i luoghi offrendo la migliore protezione possibile contro gli animali.
- Osservare le stagioni riproduttive degli uccelli! Evitare l'impiego del dispositivo in questi periodi per non disturbare la nidificazione. In caso contrario contribuireste a spaventare le madri che, non avvicinandosi più al nido, lascerebbero morire di fame i loro piccoli.
- Controllare l'area interessata fino a 10 metri prima di utilizzare l'apparecchio, assicurandosi che non vi sia alcun nido.
- I lampi di luce a LED sono un elemento aggiuntivo di espulsione. Essi irritano l'animale, spingendolo alla fuga, maggiormente al crepuscolo e durante le ore notturne.

3. Avvertenza di sicurezza

- Tenere lontano elettrodomestici, materiali da imballaggio, ecc dalla portata dei bambini.
- L'apparecchio opera solamente con la tensione designata: 5 V DC oppure pile 3 x AA.
- Al fine di evitare gravi danni è indispensabile utilizzare pezzi di ricambio originali in caso di riparazione.
- Bisogna in ogni caso determinare se il dispositivo è adatto al particolare sito di applicazione.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi bambini sopra minori di 8 anni) con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali ,o con mancanza di esperienza o capacità, a meno che non siano controllati durante l'impiego del dispositivo da una persona responsabile. I bambini devono essere sorvegliati assicurandosi che non giochino con l'apparecchio.
- Nelle persone affette da epilessia fotosensibile potrebbero verificarsi convulsioni o perdita di coscienza se esposti alle luci intermittenti. Nel caso in cui si dovessero verificare i seguenti sintomi, si invita la persona ad abbandonare la stanza: vertigini, visione offuscata, contrazioni della vista o muscolari, perdita di coscienza, convulsioni o movimenti involontari, disorientamento.
- Se non si dovesse utilizzare il dispositivo per un periodo prolungato, rimuovere la batteria e conservarla.
- Al fine di evitare danni e perdita di capacità, è assolutamente da evitare l'esposizione delle batterie a temperature inferiori agli 0°.
- Conservare queste istruzioni e consegnarle insieme all'apparecchio, nel caso in cui questo venga prestato/rivenduto.

- Questo dispositivo è stato ideato per essere impiegato all'interno come all'esterno tramite l'impiego delle batterie. La combinazione con un alimentatore è adatta solamente se il dispositivo viene impiegato all'interno.
- Utilizzando il picchetto, assicurarsi che questo non costituisca pericolo di inciampo.
- Nunca acerque el dispositivo a sus oídos. Aunque el ultrasonido es inaudible para los humanos, se genera alta presión sonora que puede perjudicar los oídos si se exponen a ella por un período prolongado.

4. Fornitura

- Repellente per Animali
- Picchetto, 2 componenti
- Istruzioni per l'uso

5. Avviamento

Il repellente per animali Gardigo può essere avviato sia tramite l'impiego di batterie, che tramite un alimentatore. Le batterie sono già inserite al momento della consegna. Dovesse essere necessario il cambio della batteria, procedere come segue:

Inserimento delle batterie (non incluso nella spedizione):

- E' necessario utilizzare tre batterie Mignon (AA).
- Aprire il retro delle batterie sul retro dell'unità togliendo le quattro viti con un cacciavite.
- Prestare attenzione alla polarità illustrata sulla custodia (il polo negativo indica sempre la molla presente nel vano batteria).
- Chiudere il vano batteria inserendo le quattro viti. Assicurarsi prima della chiusura che l'anello di tenuta sia correttamente posizionato e che non si sia spostato.
- Il dispositivo è pronto per il funzionamento.



Attenzione! Quando si usano batterie ricaricabili, tenere presente che possono essere utilizzate solo batterie Ni-MH (AA) con capacità fino a 1900 mAh. Le batterie non sono caricate nel dispositivo!



Attenzione! Prima di perforare, assicurarsi che non vi siano gas, acqua o linee elettriche nel sito di perforazione. Installazione solo da parte di persone competenti. È molto importante prestare attenzione alle condizioni del muro, in quanto il materiale di fissaggio incluso non è adatto a tutti i tipi di pareti. Chiedere al rivenditore le viti e i tasselli appropriati per le rispettive condizioni della parete. Il produttore non si assume alcuna responsabilità in caso di collegamento impropria della presa a muro e danni conseguenti.

Alimentatore USB 5 V (non incluso nella spedizione):

- Il collegamento per l'alimentatore DC si trova vicino all'interruttore ON/OFF.
- Utilizzare un alimentatore USB con 5 V DC. Utilizzare l'adattatore dell'alimentatore Jack/USB incluso.
- Solo per uso interno.

Montaggio:

Picchetto:

- Inserire le due parti del picchetto nella presa sul lato inferiore dell'unità.
- A questo punto è possibile montare il dispositivo nel prato.

Montaggio a parete:

- Sul retro del dispositivo è presente un foro per la sospensione, ciò consente di appendere l'unità a un chiodo, vite o gancio.

Funzionamento:

- Sul fondo dell'apparecchio si trova l'interruttore a 4 posizioni.
- Vi sono tre modalità di funzionamento possibili che influiscono diversamente sul consumo

della batteria.

- Un sensore di luce spegne l'illuminazione a LED durante il giorno. Appena verrà rilevato il buio, l'illuminazione a LED verrà accesa. Ciò contribuisce significativamente alla durezza della batteria.
- Il flash LED si accende automaticamente durante il periodo di buio in corrispondenza con l'emissione di frequenze dalla posizione 1 alla 3.

Modalità di funzionamento:

- Posizione 0:** OFF
- Posizione 1:** 4 x Falsh, Ultrasono 20 secondi ON/ 50 secondi OFF
- Posizione 2:** 4 x Falsh, Ultrasono 20 secondi ON/ 120 secondi OFF
- Posizione 3:** 4 x Falsh, Ultrasono 20 secondi ON/ 300 secondi OFF

Nota: Un continuo lampeggiare del flash LED non costituisce un difetto, avvisa bensì della necessità di sostituire le batterie.

6. Dati Tecnici

- Risposta di frequenza:** 20.000 – 30.000 Hz
- Animali:** cani, gatti, procione, uccelli, volpi, ghiri, etc.
- Zona d'azione:** fino a 10 m
- L'interruttore a 4 posizioni
- Protezione:** IP43
- Temperatura di esercizio:** 0 °C – + 50 °C, ≤ 90 % R.H.
- Temperatura di conservare:** 0 °C – + 50 °C, ≤ 90 % R.H.
- Alimentatore:** 3 batterie Mignon (AA) , alimentatore USB con 5 V DC

Avviso: la reazione dei diversi animali al nostro dispositivo è varibile. Lo sviluppo dei nostri apparecchi, metodi e consigli di utilizzo si basa sull'esperienza, su test e sul riscontro dei nostri clienti. Per questi motivi la difesa contro gli animali è nella maggior parte dei casi efficiente.

7. Informazioni generali

- La conformità di questo dispositivo alle norme CE è stata dimostrata, le rispettive documentazioni a riguardo sono da noi registrate.
- Per motivi di sicurezza e licenza non è possibile apportare modifiche al dispositivo o utilizzarlo impropriamente.
- N.B. Gardigo declina qualsiasi responsabilità riguardo a guasti ai collegamenti o danni, causati dalla non ottemperanza alle seguenti istruzioni. Ciò vale anche in caso vengano apportate modifiche o riparazioni all'apparecchio e in caso di utilizzo di circuiti modificati o altri componenti, portando a un conseguente malfunzionamento del dispositivo. In questi casi, la garanzia perde di validità.
- Dovessero esserci animali (animali domestici) che non devono essere disturbati da Gardigo, spegnere semplicemente il dispositivo.
- In caso di sporcizia pulire l'unità con un panno umido. Non utilizzare detergenti abrasivi o solventi.

Servizio: service@gardigo.de

Il vostro Team Gardigo



Suggerimenti importanti per le batterie

Le batterie contengono sostanze inquinanti e il loro trattamento è soggetto a disposizioni di legge. Per questo motivo è necessario restituire le batterie esauste al punto di vendita oppure ai centri di raccolta per le sostanze inquinanti presenti nel vs comune di residenza. Non smaltire mai la batteria nei rifiuti domestici o nei contenitori per la raccolta dei altri materiali (plastica, vetro, organico o simili). Gettare le batterie esauste esclusivamente nel contenitore previsto per le batterie, avendo cura di evitare corto circuiti (ad esempio, coprendo i poli con nastro adesivo).

*marcato con: Cd = cadmio, Hg = mercurico, Pb = piombo



Avvertenze per la protezione dell'ambiente

Questo apparecchio, alla fine della sua vita, non potrà essere smaltito attraverso il normale ciclo dei rifiuti domestici, bensì dovrà essere conferito presso un punto di raccolta per il recupero di apparecchiature elettriche ed elettroniche, come indicato dal simbolo riportato sul prodotto stesso, nel manuale di istruzioni oppure sulla confezione. I diversi materiali potranno essere riciclati secondo le modalità riportate sulla loro marcatura. Attraverso il riutilizzo, il riciclaggio dei diversi materiali oppure altre forme di recycling delle apparecchiature usate, apporterete un v alido contributo alla protezione del nostro ambiente. Siete pregati di informarvi presso le vostre amministrazioni comunali circa l'ubicazione di detti punti di raccolta.

DIERENAFWEERMIDDEL



Instructies

Art.-Nr. 60048

1. Algemeen

De dierenverdediging is ontworpen om dieren af te schrikken. Het zendt verschillende ultrasone frequenties uit in een hoek van 110 ° met een piëzo-luidspreker en genereert LED-flitsen om dieren uit de omgeving te verdrijven. Bijzonder geschikt is de inrichting voor het uitwerpen van honden, katten, marters, vogels, vossen, slaapmuizen, etc. De respectieve effecten kunnen individueel worden ingeschakeld. Het apparaat werkt op batterijen of met een 5 V-voeding. Een ander dan het aangegeven gebruik is niet toegestaan! Bij schade die ontstaat door onjuist gebruik en/of niet-naleving van de gebruiksaanwijzing en/of door niet-toegestane ombouw, wordt geen aansprakelijkheid voor een ontstane schade of gevolgschade voldaan en de garantie vervalt.

2. Opmerkingen over de modus van actie en gebruik

- De dierenverdediger Gardigo voorkomt niet dat de dieren blijven, maar op andere plaatsen voelen de dieren zich prettiger. Ze beginnen steeds meer het getroffen gebied te vermijden.
- De verandering van frequenties voorkomt een gewenningseffect. Als de dieren merken dat het onaangename geluid stopt, verplaatsen ze zich naar een andere locatie. Het kan een paar dagen tot een paar weken duren voordat dit effect optreedt.
- Hoe goed de geluidsgolven zich voortplanten, hangt af van de plaatselijke omstandigheden. Het product kan snel en gemakkelijk worden bevestigd aan alle getroffen gebieden en biedt een optimale bescherming tegen dieren.
- Let op het broedseizoen van de vogels! Gebruik het apparaat alleen buiten deze tijden. Dus je stoort broeierige vogels niet en voorkomt dat moedermoeders wegblijven en hun jonge dieren kunnen verhongeren. Controleer voor gebruik de omgeving tot 10 m en zorg ervoor dat er geen vogels broeden.
- De LED-flitsen zijn een extra manier van uitdrijven. Vooral in de schemering en ,s nachts, de bliksem bang en irriteert de dieren en ze verjagen.

3. Veiligheidsinstructies

- Elektroapparaten, verpakkingsmateriaal horen niet in het actiebereik van kindern. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Apparaat alleen met de daarvoor bestemde spanning bedienen: 5 V DC- of 3 x AA-batterijen
- In ieder geval dient te worden gecontroleerd, of het apparaat geschikt is voor de toepassingslocatie.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar of ouder en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring of kennis, als ze onder toezicht staan van een gekwalificeerd persoon die verantwoordelijk is voor de veiligheid of door hen voor een veilige omgang met het apparaat geïnstrueerd heeft en deze de resulterende gevaren hebben begrepen.
- Bewaar deze handleiding en geef deze bij doorgave van het apparaat mee.
- Het apparaat moet worden beschermd tegen vocht, extreme kou en hitte. Zorg voor voldoende ventilatie. Het mag alleen binnenshuis worden gebruikt.
- Bedien het apparaat niet in een omgeving waar brandbare gassen, dampen of stof aanwezig zijn.
- Verwijder geen stickers van het product. Ze kunnen belangrijke veiligheidsinstructies bevatten.
- Indien het apparaat beschadigd is, gebruik het apparaat niet. Koppel het los van het stroomnet doordat u de stekker uit het stopcontact trekt. Breng het apparaat naar een vakwerkplaats voor reparatie.
- Dit apparaat is geschikt voor gebruik binnen en buiten bij gebruik met batterijen. In combinatie met een voeding is deze alleen geschikt voor het interieur.

- Let er bij het gebruik van de aardpen op dat het apparaat zo is geplaatst dat het geen struikelgevaar oplevert.
- Houd het apparaat nooit direct tegen uw oor. Hoewel mensen geen echografie kunnen horen, is er een hoge mate van geluidsdruk die het oor over een langere periode kan belasten.

4. Omvang levering

- Dierenafweermiddel
- Grondpen 2-delig
- Instructies

5. Ingebruikname

Het Gardigo-dierafweermiddel kan zowel met batterijen als met een 5 V-voeding worden gebruikt.

Batterijen (niet inbegrepen):

- U hebt drie Mignon (AA) batterijen of oplaadbare batterijen nodig om te kunnen werken.
- Open het batterijvak aan de achterkant van het apparaat door de vier schroeven met een schroevendraaier te openen.
- Let op de polariteit. Het wordt getoond in de behuizing. (Het negatieve uiteinde van de batterij wijst altijd naar de veer in het batterijcompartiment.)
- Sluit het batterijvak door de vier schroeven opnieuw te installeren. Controleer voor het sluiten of de afdichtring correct is geplaatst en niet is verschoven.
- Het apparaat is nu klaar voor gebruik.



Let op! Let er bij het gebruik van oplaadbare batterijen op dat alleen Ni-MH-batterijen (AA) met een capaciteit tot 1900 mAh kunnen worden gebruikt. De batterijen zijn niet opgeladen in het apparaat!



Waarschuwing! Zorg er vóór het boren voor dat er geen gas-, water- of elektriciteitsleidingen zijn op de boorlocatie. Installatie alleen door competente personen. Het is erg belangrijk om op de staat van de muur te letten, omdat het bijgevoegde bevestigingsmateriaal niet geschikt is voor alle soorten wanden. Vraag de winkelier naar de geschikte schroeven en pluggen voor de betreffende muuromstandigheden. De fabrikant is niet aansprakelijk voor onjuiste aansluiting van de wandcontactdoos en daaruit voortvloeiende schade.

Waarschuwing! Zorg er vóór het boren voor dat er geen gas-, water- of elektriciteitsleidingen zijn op de boorlocatie. Installatie alleen door competente personen. Het is erg belangrijk om op de staat van de muur te letten, omdat het bijgevoegde bevestigingsmateriaal niet geschikt is voor alle soorten wanden. Vraag de winkelier naar de geschikte schroeven en pluggen voor de betreffende muuromstandigheden. De fabrikant is niet aansprakelijk voor onjuiste aansluiting van de wandcontactdoos en daaruit voortvloeiende schade.

Stroomvoorziening (niet inbegrepen):

- De voedingsconnector bevindt zich naast de aan / uit-schakelaar.
- Gebruik een 5V DC USB-voedingsadapter. Gebruik de meegeleverde USB / adapteradapterkabel.
- Alleen voor gebruik binnenshuis.

Grondpen:

- Steek de twee delen van de aardingspen samen en vervolgens in de aansluiting aan de onderkant van het apparaat.
- U kunt het apparaat nu in het gazon of bloembed monteren.

Wandmontage:

- Er is een gat aan de achterkant van het apparaat voor wandmontage.
- Hiermee kunt u het apparaat op een spijker, een schroef of een haak hangen.

Operatie:

- Aan de onderkant van het apparaat bevindt zich de schakelaar met 4 standen.

- Er zijn drie verschillende bedieningsmodi mogelijk. De respectieve modi beïnvloeden ook de levensduur van de batterij.
- Een lichtsensor schakelt de LED-flitser gedurende de dag uit. Alleen als de duisternis invalt, wordt de flitser ontgrendeld. Dit draagt aanzienlijk bij tot de levensduur van de batterijen.
- De LED-zaklamp wordt automatisch ingeschakeld samen met de transmissie van de frequentie op positie 1 - 3 in het donker.

Bedrijfsmodi:

- Pos. 0:** UIT
- Pos. 1:** 4 x LED-flitser, Ultrageluid 20 seconden AAN / 50 seconden UIT
- Pos. 2:** 4 x LED-flitser, Ultrageluid 20 seconden AAN / 120 seconden UIT
- Pos. 3:** 4 x LED-flitser, Ultrageluid 20 seconden AAN / 300 seconden UIT

Opmerking: Wanneer de LED-flitser continu knippert, is er geen defect. Het is een waarschuwingsindicator dat de batterijen moeten worden vervangen.

6. Technische gegevens

- Frequentie:** 20.000 – 30.000 Hz
- Dieren:** honden, katten, marters, vogels, vossen, slaapmuizen etc.
- Effectieve oppervlakte:** ca. 10 m
- 4-standenschakelaar
- Mate van bescherming:** IP43
- Operationele:**
 - 0 °C bis + 50 °C und ≤ 90 % R.H.
- Temperatuur van de opslag:**
 - 0 °C bis + 50 °C und ≤ 90 % R.H.
- Voeding:** 3 x AA-batterijen, 5 V Voedingsadapter via USB-adapterkabel USB / NG-verbinding

Opmerking: de reactie van elk dier op onze apparaten kan verschillen. De ontwikkeling van onze apparaten, methoden en applicatietips is gebaseerd op ervaring, testen en feedback van onze klanten. Daarom zijn de vallen in de meeste gevallen succesvol.

7. Algemene informatie

- De CE-conformiteit werd bewezen, de overeenkomstige verklaringen zijn bij ons gedeponeerd en kunnen daar worden geraadpleegd.
- Om veiligheids- en vergunningsredenen is het niet toegestaan om dit apparaat om te bouwen en/of te veranderen en/of te misbruiken.
- Er zij op gewezen dat bedien- of aansluitfouten of schade die door niet-naleving van de gebruiksaanwijzing ontstaat, buiten de invloedssfeer van de Gardigo liggen en voor daaruit voortvloeiende schade geen enkele aansprakelijkheid kan worden aanvaard. Dit geldt ook als wijzigingen of reparatiepogingen aan het apparaat werden gedaan, circuits werden gewijzigd of andere onderdelen werden gebruikt en bij schade en gevolgschade die door onjuiste bedieningen, nalatige behandeling of misbruik zijn ontstaan. In al deze gevallen vervalt ook de garantie.

Service: service@gardigo.de

Uw Team Gardigo



Aanwijzingen voor het verwijderen van batterijen

Op batterijen zijn wettelijke regels van toepassing. Op grond daarvan moeten deze waar ze worden verkocht, bij een verzamelpunt voor afvalstoffen of een openbare verwijderaar van chemisch afval worden ingeleverd. In geen geval mogen batterijen bij het huisvuil of in de vuilniszak/container worden aangeboden. Lever batterijen ontladen bij het verzamelpunt voor oude batterijen in, en neem maatregelen tegen kortsluiting (bijvoorbeeld door de polenw af te plakken)



Instructie voor milieubescherming

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet met normaal huishoudelijk afval worden afgevoerd. Het moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking geeft dit aan. De materialen zijn in overeenstemming met hun aanduiding recyclebaar. Met het recyclen, het verwerken van materiaal of andere vormen van verwerking van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan onze milieubescherming. Raadpleeg de informatiebalie van uw gemeente voor het inzamelpunt.